



remote controls



# planotime

**Instructions and warnings for the fitter**

**istruzioni e avvertenze per l'installatore**

**Instructions et recommandations pour l'installation**

**Anweisungen und hinweise für den installateur**

**Instrucciones j advertencias para el instalador**

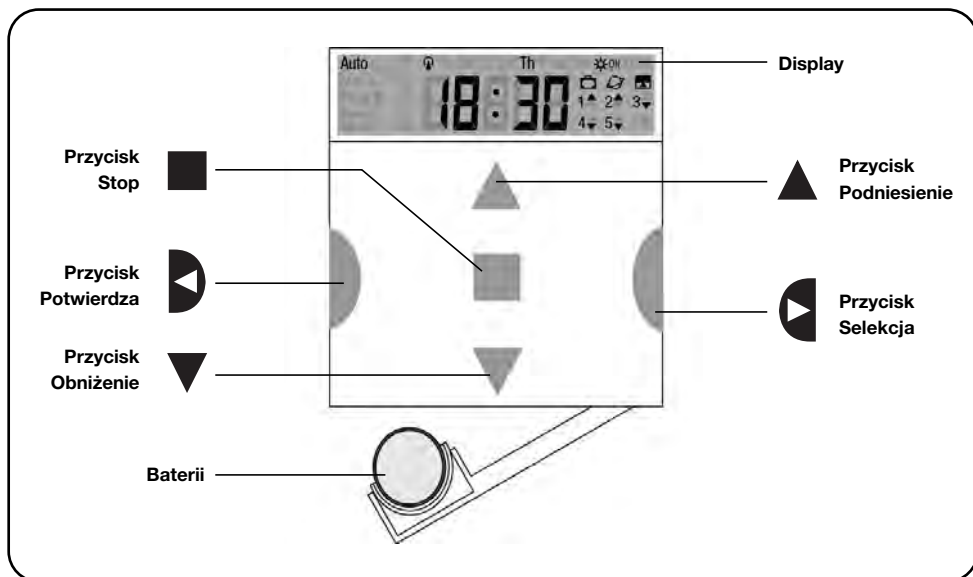
**Instrukcja dla instalatora**

COMPANY  
WITH QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV  
— ISO 9001 —



<b>Spis rozdziałów</b>	<b>pag</b>	<b>pag</b>
<b>1</b>	Opis	103
1.1	Co to jest PLANOTIME	103
1.2	Czy naprawdę trzeba zaprogramować?	103
1.3	Co to jest zdarzenie?	103
1.4	Co to są grupy?	104
1.5	Co to są funkcje specjalne?	104
<b>2</b>	Instalowanie	104
2.1	Włączamy PLANOTIME	104
2.2	Wstępna regulacja zegara	105
2.3	Wczytywanie PLANOTIME do odbiorników automatyki	105
2.3.1	Wczytywanie PLANOTIME jako pierwszego nadajnika	106
2.3.2	Wczytywanie PLANOTIME za pomocą innego nadajnika	106
2.4	Mocowanie PLANOTIME	107
<b>3</b>	Opis symboli	108
<b>4</b>	Jak używać PLANOTIME	109
4.1	Wybór trybu funkcjonowania	109
4.2	Funkcjonowanie w sposób działania "Automatyczny"	110
4.3	Funkcjonowanie w trybie "Nictime"	110
4.4	Funkcjonowanie w trybie "ręcznym"	110
4.5	Funkcjonowanie w trybie "ręcznym z rejestracją"	111
<b>5</b>	Jak zaprogramować PLANOTIME	112
5.1	Wybór typu programowania	112
5.1.1	Do przodu i do tyłu do programowania	112
5.2	Programowanie "zdarzeń"	113
5.2.1	Programowanie: nowego zdarzenia	114
5.2.2	Programowanie: modyfikacja zdarzeń	116
5.2.3	Programowanie: kasowanie zdarzeń	116
5.2.4	Programowanie: kopiowanie zdarzeń	117
5.3	Ustawienie zegara	117
5.4	Regulacja parametrów funkcji specjalnej "na wakacjach"	118
5.5	Regulacja parametrów funkcji specjalnej "godziny słoneczne"	118
<b>6</b>	Wymiana baterii	119
<b>7</b>	Ostrzeżenia	119
<b>8</b>	Co robić gdy	120
8.1	Spis błędów	120
<b>9</b>	Dane techniczne	121
<b>A1</b>	Dopisek	121

<b>Spis tabel</b>	<b>pag</b>	<b>pag</b>
<b>Tabela 1:</b>	aby ustawić zegar po założeniu baterii	105
<b>Tabela 2:</b>	aby wybrać sposób "ręczny" i wybrać grupę	105
<b>Tabela 3:</b>	aby wysłać sygnał do tej samej grupy	105
<b>Tabela 4:</b>	aby wybrać inną grupę	105
<b>Tabela 5:</b>	aby wyjść ze sposobu "ręcznego"	106
<b>Tabela 6:</b>	aby zapisać PLANOTIME jako pierwszy nadajnik	106
<b>Tabela 7:</b>	aby zapisać PLANOTIME jako kolejny nadajnik	106
<b>Tabela 8:</b>	Spis symboli pola 1	108
<b>Tabela 9:</b>	Spis symboli pola 2	108
<b>Tabela 10:</b>	Spis symboli pola 3	109
<b>Tabela 11:</b>	aby wybrać sposób działania "Automatyczny"	110
<b>Tabela 12:</b>	aby wyjść ze sposobu "Automatycznego" i powrócić do "menu wyboru"	110
<b>Tabela 13:</b>	aby przejść z działania "Automatycznego" do "Nictime"	110
<b>Tabela 14:</b>	aby wybrać sposób działania "ręczny"	110
<b>Tabela 15:</b>	aby wybrać grupę i wysłać sygnał	110
<b>Tabela 16:</b>	aby wysłać sygnał dla tej samej grupy	110
<b>Tabela 17:</b>	aby wybrać inną grupę	111
<b>Tabela 18:</b>	aby stworzyć grupę wielokrotną i wysłać sygnał	111
<b>Tabela 19:</b>	aby wysłać specjalny sygnał programowania do grupy lub do grupy wielokrotnej	111
<b>Tabela 20:</b>	aby wyjść ze sposobu działania "ręcznego" i powrócić do menu wyboru	111
<b>Tabela 21:</b>	aby wybrać sposób działania "ręczny z rejestracją"	111
<b>Tabela 22:</b>	właściwości zdarzenia	113
<b>Tabela 23:</b>	do zaprogramowania prostego "nowego zdarzenia"	114
<b>Tabela 24:</b>	aby zaprogramować inne "zdarzenie"	115
<b>Tabela 25:</b>	aby zmodyfikować zdarzenia	116
<b>Tabela 26:</b>	aby skasować zdarzenia	116
<b>Tabela 27:</b>	aby zaprogramować nowe zdarzenie poprzez skopiowanie już istniejącego zdarzenia	117
<b>Tabela 28:</b>	aby wyregulować zegar	117
<b>Tabela 29:</b>	aby wyregulować parametr funkcji specjalnej "na wakacjach"	118
<b>Tabela 30:</b>	aby ustawić parametry funkcji specjalnej: "godziny słoneczne"	118
<b>Tabela 31:</b>	spis błędów	120



## 1) Opis

W niniejszym rozdziale przedstawiamy opis podstawowych danych PLANOTIME.

Uważnie przeczytać tę część ponieważ zapoznanie się z produktem ułatwia jego użytkowanie.

### 1.1) Co to jest PLANOTIME

PLANOTIME jest nadajnikiem radiowym do sterowania automatyką rolet i markiz; służy do zarządzania 6 grupami automatyki. Może pracować w sposób "ręczny"; wówczas właśnie wy będziecie

kierowali automatyką, lub w sposób "automatyczny", w którym PLANOTIME będzie kierował urządzeniami w dniach i godzinach uprzednio zaprogramowanych.

### 1.2) Czy naprawdę trzeba zaprogramować?

Niestety tak!. PLANOTIME nie zna waszych obyczajów; gdy zamierzacie używać go w sposób "automatyczny" to musi on wiedzieć, kiedy obniżyć markizy, powinien wiedzieć też o tym, że w Niedzielę odpoczywacie dłużej z opuszczonymi roletami.

Logika programowania i funkcjonowania PLANOTIME w trybie "automatycznym" jest logiką "zdarzenia".

### 1.3) Co to jest zdarzenie?

"Zdarzeniem" jest wykonaniem zadania ruchu (podnoszenia lub obniżenia rolet, podnoszenia lub opuszczania markiz, itp.) w danym momencie dnia lub w danym dniu lub w określone dni w tygodniu.

Na przykład "zdarzeniem" jest zadanie podniesienia rolet o 8:30 w Sobotę i w Niedzielę, a innym "zdarzeniem" jest podnoszenie markiz o 18:45 każdego dnia w danym tygodniu.

## 1.4) Co to są grupy?

Za "grupę" uważa się pojedynczy automat lub grupę silowników uaktywnianych razem: jedną grupą może być markiza od strony południowej budynku, drugą grupą mogą być markizy od strony zachodniej a rolety części dziennej mogą być trzecią grupą.

PLANOTIME może zarządzać 6 grupami pojedynczo lub kilkoma grupami razem odpowiednio ze sobą powiązanymi (grupa wielokrotna).

Tworzenie grup odbywa się podczas fazy zapisywania kodu radiowego według opisu w rozdziale 2.3

## 1.5) Co to są funkcje specjalne?

Kiedy ma miejsce "zdarzenie" wówczas PLANOTIME wysła sygnał do właściwych grup podlegających danemu zdarzeniu. Zwykle funkcje te przewidują obniżanie lub podnoszenie automatyki i mogą one być także dostosowane do zadań specjalnych:

- **Słońce ON** ☀<sup>ON</sup> lub **Słońce OFF** ☀<sup>OFF</sup>: uaktywnia lub wyłącza funkcje automatyki, które pochodzą od czujników klimatycznych. Funkcja ta służy do wyboru czy sterować samemu automatyką (Słońce OFF) czy pozwolić, aby sterowały nią czujniki (Słońce ON). Ta funkcja wyłącza czujniki Deszczu i Słońca, a czujnik Wiatru, jako że jest on zabezpieczeniem, będzie zawsze aktywny.
- **Na wakacjach** 🏠: przestawia o kilka minut (od 0 do 75), w przypadkowy sposób, godzinę zdarzenia w stosunku do czasu zaprogramowanego; służy do symulacji obecności osób w domu nawet gdy nikogo nie ma.

- **Godziny słoneczne** 🌞: dzień po dniu, w ciągu roku, koryguje godzinę zaprogramowanego zdarzenia odpowiednio do czasu wschodu i zachodu słońca; jak na przykład w lecie przyspiesza poranne zdarzenia i opóźnia popołudniowe.

- **Funkcja czasowa** 🕒: służy do częściowego podnoszenia lub obniżania markizy czy rolety i uaktywnia się po wysłaniu sygnału "Stop" chwilę po wysłaniu sygnału na "Podniesienie" lub "Obniżenie" (od 1 do 99 sekund).

Dokładniejsze informacje o tych funkcjach specjalnych znajdują się w rozdziale 5.

## 2) Instalowanie

Ten rozdział służy do ułatwienia czynności instalowania i uruchomienia PLANOTIME.

Będą tutaj omawiane aspekty związane ze szczegółami technicznymi; kierując się niniejszymi instrukcjami, unikniemy niebezpiecznych sytuacji dla człowieka jak i dla automatyki. Unikniemy możliwości uszkodzenia PLANOTIME.

**Uwaga:** w tym rozdziale zakładamy, że są już znane podstawowe funkcje PLANOTIME; jeśli tak nie jest, przeczytać także rozdziały 3 i 4.

### 2.1) Włączamy PLANOTIME

PLANOTIME pracuje przy zasilaniu z baterii, która jest już włożona ale nie jest podłączona, aby jej niepotrzebnie nie zużywać. Aby uaktywnić PLANOTIME należy wyciągnąć języczek plastikowy, który wystaje z przegródki na baterię.

Zaraz po włączeniu PLANOTIME będzie wymagał ustawienia wewnętrznego zegara.

## 2.2) Wstępna regulacja zegara

Aby wyregulować zegar należy kierować się opisami umieszczonymi w tabeli nr 1. Jeżeli nie zamierza się wykonać tej regulacji, nacisnąć przycisk "■"; w tym wypadku zegar zacznie odliczać czas od godziny 00.00 i od Niedzieli.

Tabela 1	Aby ustawić zegar po założeniu baterii ☺	Przykład
1.	Nacisnąć przyciski lub aby ustawić godzinę ▲ lub ▼	▲ lub ▼
2.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić godzinę	▶
3.	Nacisnąć przyciski lub aby ustawić minuty ▲ lub ▼	▲ lub ▼
4.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić minuty	▶
5.	Nacisnąć przyciski ▲ lub ▼ aby wybrać dzień tygodnia (Su=Niedziela; Mo=Poniedziałek; Tu=Wtorek; We=Środa; Th=Czwartek; Fr=Piątek; Sa=Sobota)	▲ lub ▼
6.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić dzień tygodnia	▶
7.	Nacisnąć przyciski ▲ lub ▼ aby wybrać numer dnia " d d = "	▲ lub ▼
8.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić numer dnia w miesiącu	▶
9.	Nacisnąć przyciski ▲ lub ▼ aby wybrać numer miesiąca " m m = " (01=Styczeń; 02=Luty ...12=Grudzień)	▲ lub ▼
10.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić miesiąc	▶
11.	Nacisnąć przyciski ▲ lub ▼ aby wybrać rok (Od 2000 do 2059)	▲ lub ▼
12.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić rok	▶

Po wymianie baterii należy ustawić tylko zegar; wszystkie inne zdarzenia i parametry pozostaną zapisane w pamięci PLANOTIME.

## 2.3) Memorizzazione di PLANOTIME nei ricevitori degli automatismi

Każdy nadajnik radiowy, czyli także PLANOTIME, jest rozpoznawany przez automatykę poprzez "kod", który jest inny dla każdego nadajnika. Niezbędne jest więc wykonanie "zapisywania", którym dostosowuje się automatykę do rozpoznawania kodu PLANOTIME.








Gdy grupa złożona jest z wielu urządzeń, należy powtórzyć zapisywanie dla każdego z nich. PLANOTIME będzie mógł sterować 6 grupami automatów i do każdej wyśle inny kod, dlatego też przed fazą zapisywania należy wybrać grupę, do której dany siłownik będzie należał. Zapisywanie jest możliwe wówczas, gdy PLANOTIME funkcjonuje w systemie "ręcznym". Wybieramy każdorazowo tylko **jedną grupę**.

Aby wybrać sposób "ręczny" i wybrać grupę należy wykonać poniższe czynności.

Tabela 2	Aby wybrać sposób "ręczny" i wybrać grupę	Przykład
1.	Nacisnąć kilka razy przycisk ■ aż do zaświecenia się lampki <b>Auto</b>	■■■■ ... Auto
2.	Nacisnąć przycisk ▶ aby wybrać sposób "ręczny" <b>Man</b>	◀
3.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić wybór	▶
4.	Zacząć od 1 grupy lub ewentualnie nacisnąć kilkakrotnie przycisk ▶ aby wybrać inną grupę	◀
5.	Teraz można zastosować przyciski ▲ ■ ▼ aby wysłać sygnał do wybranej grupy	▲ ■ ▼

Tabela 3	Aby wysłać sygnał do tej samej grupy	Przykład
1.	Nacisnąć jeden z przycisków ▲ ■ ▼	▲ ■ ▼

Tabela 4	Aby wybrać inną grupę	Przykład
1.	Po przesłaniu sygnału nacisnąć kilkakrotnie przycisk ▶ aby wybrać żądaną grupę	◀





Tabela 5	Aby wyjść ze sposobu "ręcznego"	Przykład
	Po wystaniu sygnału nacisnąć przycisk ◀	
<b>Lub:</b>	Sprawdzić czy nie została wybrana jakaś grupa po czym nacisnąć jeden z przycisków ▲ ■ ▼ . (ewentualnie zaznaczyć grupy naciśnięciem przycisku ▶ i wykonać selekcję/wyjść z selekcji naciśnięciem przycisku ◀)	 
		  
<b>Lub:</b>	Nacisnąć wielokrotnie przycisk ■ aż do zaświecenia się lampki <b>Auto</b>	 ... <b>Auto</b>

**Uwaga:** Zapisywanie kodu może być wykonane we wszystkich odbiornikach, które znajdują się w zasięgu PLANOTIME; należy więc zasilić tylko ten, który podlega tej procedurze.

Wszystkie sekwencje zapisywania są określone czasowo, czyli że należy je wykonać w czasie przewidzianym.

### 2.3.1) Wczytywanie PLANOTIME jako pierwszego nadajnika




Kiedy pamięć z odbiornika nie posiada żadnego kodu, należy przystąpić do fazy wczytywania PLANOTIME według poniższej procedury:

Tabela 6	Aby zapisać PLANOTIME jako pierwszy nadajnik	Przykład
1.	Wybrać grupę w PLANOTIME, w której chcemy zapisać słownik sposobem ręcznym (Tabela 2)	
2.	Zaraz po podłączeniu słownika usłyszymy 2 długie sygnały (biiip) **	 
3.	W ciągu 5 sekund nacisnąć i przytrzymać przycisk ■ PLANOTIME (na około 3 sekundy)	 3s
4.	Zwolnić przycisk ■ po usłyszeniu 3 sygnałów, które potwierdzają udane wczytanie	

\*\*Gdy w pamięci kodów odbiornika znajdują się już jakieś kody, to po włączeniu usłyszymy 2 krótkie sygnały (bip, bip); w tym wypadku wykonać procedurę przedstawioną w następnej tabeli

### 2.3.2) Wczytywanie PLANOTIME za pomocą innego nadajnika

Gdy w pamięci odbiorników znajdują się już kody innych nadajników, należy przystąpić do wczytywania PLANOTIME według poniższej procedury:

Tabela 7	Aby zapisać PLANOTIME jako kolejny nadajnik	Przykład
1.	Wybrać grupę w PLANOTIME, w której chcemy zapisać dany słownik (Tabela 2)	
2.	Przytrzymać pod naciskiem przycisk ■ na PLANOTIME aż do usłyszenia sygnału pochodzącego z odbiornika (po około 5 sekundach)	 5s
3.	Powoli nacisnąć 3 - krotnie przycisk ■ nadajnika już zapisanego i działającego	
4.	Po sekundzie nacisnąć jeszcze raz na sekundę przycisk ■ na PLANOTIME	

3 sygnały pochodzące z odbiornika zasygnalizują, że PLANOTIME został prawidłowo zapisany.

Gdy pamięć odbiornika jest pełna (14 kodów) to wydanie 6 sygnałów oznaczać będzie, że PLANOTIME nie może być zapisany.

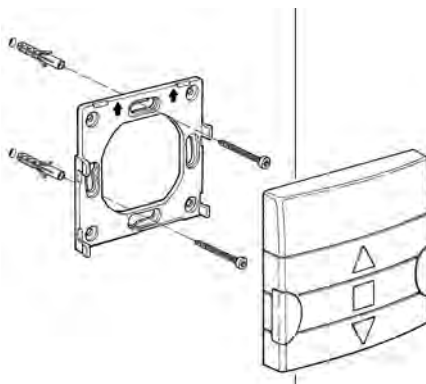
## 2.4) Mocowanie PLANOTIME

Aby wybrać jak najlepsze miejsce na umieszczenie PLANOTIME kierować się poniższymi wskazówkami:

- PLANOTIME jest przystosowany do zamontowania tylko w zabezpieczonych pomieszczeniach i nie może być zamontowany na zewnątrz i w miejscach, gdzie będzie wystawiony na opady deszczu.
- Powinien być zamocowany na wysokości 1,5m od ziemi tak, aby można było patrzeć na PLANOTIME lekko od góry.
- Nie umieszczać go w pobliżu, lub, co gorzej, na strukturach metalowych, które zmniejszają jego zasięg działania.
- Umieścić PLANOTIME w żądanym punkcie i wykonać próbę sterowania wszystkich urządzeń i sprawdzić czy otrzymują one od niego sygnał radiowy.
- Pamiętać należy, że gdy bateria zasilająca nie jest nowa to zasięg może zmniejszyć się o 20÷30%.

**⚠ UWAGA: obecność innych urządzeń – nadajników radiowych lub zakłóceń elektromagnetycznych może zmniejszyć drastycznie zasięg PLANOTIME. Nice S.p.a. nie może zagwarantować, że sygnały będą odbierane przez wszystkie urządzenia (w celu zmniejszenia tego ryzyka należy zapoznać się z rozdziałem 8 “Co robić gdy”.**

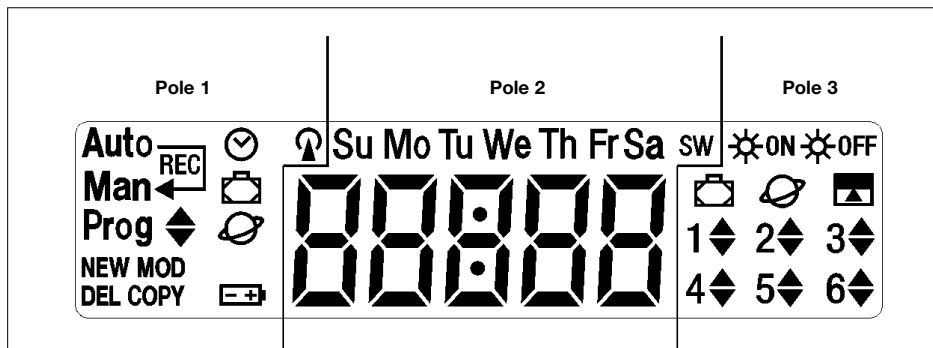
Po zweryfikowaniu funkcjonowania systemu, PLANOTIME można przykręcić na stałe śrubami tak jak pokazano na rysunku.



### 3) Opis symboli

Symboly widoczne na PLANOTIME podzielone są na trzy pola:

- **Pole 1** po lewej stronie wskazuje sposoby funkcjonowania i programowania
- **Pole 2** po środku wskazuje zegar tygodniowy
- **Pole 3** po prawej stronie wskazuje grupy funkcji specjalnych



**Tabela 8 Spis symboli pola 1**








<b>Auto</b>	Wskazuje sposób funkcjonowania "Automatyczny" (patrz rozdziały 4 i 4.2)
<b>Auto Man</b>	Wskazuje sposób funkcjonowania "Nictime" gdzie możemy otrzymać funkcjonowanie "ręczne" z powrotem do funkcjonowania "Automatycznego" danego dania i godziny (patrz rozdziały 4 i 4.3)
<b>Man</b>	Wskazuje sposób funkcjonowania "Ręcznego" (patrz rozdziały 4 i 4.4)
<b>Man<sup>Rec</sup></b>	Wskazuje sposób funkcjonowania "Ręcznego z rejestracją" (patrz rozdziały 4 i 4.5)
<b>Prog</b>	Wskazuje fazę "Programowanie" w toku (patrz rozdział 5)
◆	Razem z "Prog" wskazuje fazę programowania zdarzenia
<b>NEW</b>	Razem z "Prog" i "◆" wskazuje fazę tworzenia nowego zdarzenia (patrz rozdział 5.2.1)
<b>MOD</b>	Razem z "Prog" i "◆" wskazuje fazę modyfikacji zdarzenia (patrz rozdział 5.2.2)
<b>DEL</b>	Razem z "Prog" i "◆" wskazuje fazę kasowania zdarzenia (patrz rozdział 5.2.3)
<b>COPY</b>	Razem z "Prog" i "◆" wskazuje fazę kopiowania zdarzenia (patrz rozdział 5.2.4)
☑	Razem z "Prog" wskazuje fazę regulacji zegara (patrz rozdział 5.3)
👜	Razem z "Prog" wskazuje fazę regulacji parametrów funkcji "na wakacjach" (patrz rozdział 5.4)
🌞	Razem z "Prog" wskazuje fazę regulacji parametrów funkcji "godziny słoneczne" (patrz rozdział 5.5)
🔋	Gdy błyska wskazuje, że bateria jest wyladowana i należy ją wymienić jak najszybciej
📡	Wskazuje transmisję sygnału radiowego

**Tabela 9 Spis symboli na polu 2**

<b>00:00:00</b>	Wskazuje godziny i minuty lub inne parametry w fazie programowania
Su Mo Tu We Th Fr Sa	Wskazuje dni tygodnia: <b>Su</b> = Niedziela <b>Mo</b> = Poniedziałek <b>Tu</b> = Wtorek <b>We</b> = Środa <b>Th</b> = Czwartek <b>Fr</b> = Piątek <b>Sa</b> = Sobota
<b>S</b>	Wskazuje godzinę w sezonie letnim, czyli czas letni (patrz rozdział 5.5)
<b>W</b>	Wskazuje godzinę w sezonie zimowym czyli godzinę słoneczną (patrz rozdział 5.5)



**Tabela 10 Spis symboli na polu 3**


	Wskazuje specjalną funkcję uaktywnienia funkcji automatycznych, które pochodzą z sensorów klimatycznych (patrz rozdział 1.5)
	Wskazuje specjalną funkcję do wyłączenia funkcji automatycznych, które pochodzą od czujników klimatycznych (patrz rozdział 1.5)
	Wskazuje sygnał z uaktywnieniem funkcji specjalnej “na wakacjach” (patrz rozdział 1.5)
	Wskazuje sygnał z uaktywnieniem funkcji specjalnej “godzina słoneczna” (patrz rozdział 1.5)
	Wskazuje sygnał z uaktywnieniem funkcji specjalnej “funkcja czasowa” (patrz rozdział 1.5)
<b>1</b>  ... <b>6</b> 	Wskazuje 6 grup i ewentualny kierunek ruchu.

## 4) Jak używać PLANOTIME

PLANOTIME może być używany przy wielu ustawieniach funkcjonowania.

**Auto** Sposób funkcjonowania “Automatyczny” (patrz rozdział 4.2)



W trybie “Automatycznym”, PLANOTIME wykonuje zdarzenia zaprogramowane w ustalonym dniu i godzinie.

**Auto**  Sposób funkcjonowania “Nictime” (patrz rozdział 4.3)

**Man** 

W trybie “Nictime” PLANOTIME funkcjonuje tak jak w sposobie “ręcznym”, z tym wyjątkiem, że powróci automatycznie do sposobu funkcjonowania “Automatycznego” w ustalonym dniu i o określonej godzinie. W praktyce służy do przerywania sposobu “Automatycznego” na pewien okres czasu.

**Man** Sposób funkcjonowania “ręczny” (patrz rozdział 4.4)

W trybie “ręcznym” PLANOTIME prześle do wybranych grup tylko te sygnały, które pochodzą od nacisku przycisków   .

**Notatka:** sposób “ręczny” jest jedynym sposobem, w którym nie jest ważne wyregulowanie zegara.

**Man<sup>Rec</sup>** Sposób funkcjonowania “ręczny z rejestracją” (patrz rozdział 4.5)

W trybie “ręcznym z rejestracją” PLANOTIME będzie funkcjonował tak jak w sposobie “ręcznym”, ale dodatkowo wszystkie sygnały sterujące zostaną zarejestrowane jako zdarzenia i będą zapisane razem z godziną kiedy miały miejsce. Służy do tworzenia układu zdarzeń bez konieczności bezpośredniego zaprogramowania każdego z nich osobno, ale z zastosowaniem PLANOTIME w trybie “ręcznym” przez jeden tydzień i zapamiętaniem historii obsługi.


**Prog** Tryb “programowanie” (patrz rozdział 5)

W trybie “programowania” można programować, zmieniać, kopiować i kasować zdarzenia; można również wyregulować zegar i inne parametry przydatne przy funkcjonowaniu PLANOTIME.

### 4.1) Wybór trybu funkcjonowania

Aby wejść w żądany tryb funkcjonowania należy go wybrać i potwierdzić wybór w “menu wyboru”.

“Menu wyboru” można uważać za punkt startowy dla wyboru funkcji PLANOTIME: “Auto”, “Man”, “Man<sup>REC</sup>” i “Prog”.

Z jakiegokolwiek sposobu funkcjonowania lub programowania, w jakim znajduje się PLANOTIME można powrócić do “menu wyboru” po wielokrotnym naciśnięciu przycisku  aż do zaświecenia się lampki “Auto”,

## 4.2) Funkcjonowanie w sposób działania "Automatyczny"

Tabela 11	Aby wybrać sposób działania "Automatyczny"	Przykład
1.	Nacisnąć wielokrotnie przycisk ■ aż do wyświetlenia napisu <b>Auto</b>	■■■■ ... <b>Auto</b>
2.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić sposób "Automatyczny"	▶

**Notatka:** gdy nie zostało zaprogramowane chociażby jedno zdarzenie, nie będzie możliwe potwierdzenie sposobu "Automatycznego".

Tabela 12	Aby wyjść ze sposobu "Automatycznego" i powrócić do "menu wyboru"	Przykład
1.	Nacisnąć 2- krotnie przycisk ▶	◀ ▶

## 4.3) Funkcjonowanie w trybie "Nictime"

"Nictime" jest specyficzną funkcją, która przerywa na jakiś czas, tryb "Automatyczny" aby przejść na tryb "ręczny". Można wybrać funkcję Nictime tylko gdy znajdujemy się w ustawieniu "Automatycznym".

Tabela 13	Aby przejść z działania "Automatycznego" do "Nictime"	Przykład
1.	Nacisnąć przycisk ▶	◀
2.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić sposób "Nictime" 	▶
3.	Nacisnąć przyciski ▲ lub ▼ aby ustalić godzinę, kiedy chcemy wrócić do działania "Automatycznego"	▲ lub ▼
4.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić godzinę	▶
5.	Nacisnąć przyciski ▲ lub ▼ aby ustawić minuty, kiedy chcemy przejść na sposób "Automatyczny"	▲ lub ▼
6.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić minuty	▶
7.	Nacisnąć przyciski ▲ lub ▼ aby wybrać dzień w tygodniu, w którym chcemy przejść na sposób automatyczny. (Su=Niedziela; Mo=Poniedziałek; Tu=Wtorek; We=Środa; Th=Czwartek; Fr=Piątek; Sa=Sobota)	▲ lub ▼
8.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić dzień	▶

Od tej chwili PLANOTIME będzie funkcjonował w trybie "ręcznym" i można przesyłać sygnały sterujące naciśnięciem jednego z przycisków: ▲ ■ ▼ . PLANOTIME powróci do działania "Automatycznego" w ustalonym dniu i godzinie. Aby wyjść z trybu "Nictime" przed czasem i powrócić do menu wyboru kierować się instrukcjami w tabeli 20

## 4.4) Funkcjonowanie w trybie "ręcznym"

Tabela 14	Aby wybrać sposób działania "ręczny"	Przykład
1.	Nacisnąć wielokrotnie przycisk ■ aż do wyświetlenia napisu <b>Auto</b>	■■■■ ... <b>Auto</b>
2.	Nacisnąć przycisk ▶ aż do wyświetlenia <b>Man</b>	◀ <b>Man</b>
3.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić sposób "ręczny"	▶

Tabela 15	Aby wybrać grupę i wysłać sygnał	Przykład
1.	Zacząć od 1 grupy lub nacisnąć kilkakrotnie przycisk ▶ aby wybrać inną grupę	◀ ◀ ... ▶
2.	Teraz można używać przycisków ▲ ■ ▼ aby wysłać sygnały wybranej funkcji	▲ ■ ▼

Tabela 16	Aby wysłać sygnał dla tej samej grupy	Przykład
1.	Nacisnąć jeden z przycisków ▲ ■ ▼	▲ ■ ▼






Tabela 17	Aby wybrać inną grupę	Przykład
1.	Nacisnąć kilkakrotnie przycisk ► aby wybrać żądaną grupę	 ...
2.	Teraz można używać przycisków ▲ ▼ aby wysłać sygnały do wybranej grupy	▲ ■ ▼

Tabela 18	Aby stworzyć grupę wielokrotną i wysłać sygnał	Przykład
1.	Można zacząć od 1 grupy lub ewentualnie nacisnąć kilkakrotnie przycisk ► aby wybrać inną grupę	  ... 
2.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić grupę (dopisać do grupy wielokrotnej)	
3.	Powtórzyć dwa poprzednie punkty aby dodać inne grupy	
4.	Po zakończeniu tworzenia grupy wielokrotnej można zastosować przyciski ▲ ▼ do wysyłania sygnałów	▲ ■ ▼

**Notatka:** wybraną grupę i potwierdzoną przez pomyłkę można usunąć kilkakrotnym naciśnięciem przycisku ► aż do ustawienia błyskającego światelka na grupie do usunięcia, po czym nacisnąć przycisk ◀.















Tabela 19	Aby wysłać specjalny sygnał programowania do grupy lub do grupy wielokrotnej	Przykład
1.	Zacząć od 1 grupy lub ewentualnie nacisnąć kilkakrotnie przycisk ► aby wybrać inną grupę	  ... 
2.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić grupę	
3.	Ewentualnie powtórzyć dwa poprzednie punkty aby wybrać inne grupy	
4.	Nacisnąć kilkakrotnie przycisk ► aż do zaświecenia się symboli funkcji specjalnej "☼ON" lub "☼OFF"	  ...  ☼ON lub ☼OFF
5.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić funkcję specjalną	
6.	Teraz można używać przyciski ▲ ▼ aby przesłać sygnał specjalny	▲ ■ ▼

Tabela 20	Aby wyjść ze sposobu działania "ręcznego" i powrócić do menu wyboru:	Przykład
	Po wysłaniu sygnału nacisnąć przycisk ◀	
<b>Lub:</b>	Sprawdzić czy nie została wybrana jakaś grupa po czym nacisnąć jeden z przycisków ▲ ▼ . (ewentualnie zaznaczyć grupy naciśnięciem przycisku ► i wykonać selekcję/wyjść z selekcji naciśnięciem przycisku ◀)	 
		▲ ■ ▼
<b>Lub:</b>	Nacisnąć wielokrotnie przycisk ■ aż do zaświecenia się lampki <b>Auto</b>	■ ■ ■ ... <b>Auto</b>

#### 4.5) Funkcjonowanie w trybie "ręcznym z rejestracją" Man<sup>REC</sup>

Tabela 21	Aby wybrać sposób działania "ręczny z rejestracją"	Przykład
1.	Nacisnąć wielokrotnie przycisk ■ aż do wyświetlenia napisu <b>Auto</b>	■ ■ ■ ... <b>Auto</b>
2.	Nacisnąć 2- krotnie przycisk ► aż do zaświecenia <b>Man<sup>REC</sup></b>	  <b>Man<sup>REC</sup></b>
3.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić tryb "ręczny z rejestracją"	

Od tego momentu można używać PLANOTIME jakby to był sposób "ręczny", a dodatkowo wszystkie sygnały wysyłane przyciskami ▲ lub ▼ , z dniem i czasem, kiedy zostały wydane, zostaną zapisane jako zdarzenia.

**Notatka:** sposób "ręczny z rejestracją" nie pozwala na zarejestrowanie zdarzeń, które posiadają funkcję "■".

**Zalecenia dla osób z mniejszym doświadczeniem:** Użyć trybu „ręcznego z rejestracją” aby zapisać sekwencję zdarzeń bez kłopotliwego programowania ich pojedynczo. Aby zarejestrować zdarzenia z całego tygodnia, wejść do trybu "ręcznego z rejestracją", na przykład na początku tygodnia i później normalnie używać PLANOTIME do sterowania podnoszeniem lub obniżaniem zasłon i markiz codziennie o żądanej godzinie. Na początku następnego tygodnia PLANOTIME ustawi się w sposób "Automatyczny", zapamiętując wszystkie operacje i w ten sposób zdarzenia będą się powtarzać co tydzień. Aby skasować zdarzenia zarejestrowane przez pomyłkę patrz rozdział 5.2.3.

## 5) Jak zaprogramować PLANOTIME

Funkcjonowanie PLANOTIME w trybie "programowania" służy do tworzenia zdarzeń, do ich modyfikacji, do kopiowania i do kasowania; można tu również ustawić zegar i inne parametry użyteczne dla funkcjonowania PLANOTIME.

### Prog Programowanie "zdarzeń" (patrz rozdział 5.2)

Przy programowaniu "zdarzeń" można:

<b>NEW</b>	wprowadzić nowe zdarzenie i wyregulować każdą jego pojedynczą cechę
<b>MOD</b>	zmienić zdarzenie zmieniając jedną lub więcej cech zdarzenia
<b>COPY</b>	kopiować zdarzenie, aby stworzyć zdarzenie pojedyncze podobne istniejącego zdarzenia
<b>DEL</b>	skasować kompletnie zdarzenie

### Prog Ustawienie zegara (patrz rozdział 5.3)

Ustawienie zegara jest niezbędne, ponieważ służy on do wykonania przez PLANOTIME zdarzenia o ustalonej godzinie. Gdy używana jest funkcja specjalna: "godziny słoneczne" oprócz ustawienia godziny, minuty i dnia tygodnia należy też ustawić dzień w miesiącu i miesiąc w roku. Należy wpisać także aktualną godzinę odpowiednio do sezonu: czy jest to sezon zimowy (godzina słoneczna), czy sezon letni (godzina urzędowa).

### Prog Regulacja parametrów funkcji: "na wakacjach" (patrz rozdział 5.4)

Służy do wyregulowania wartości maksymalnego przesunięcia czasowego od ustalonej godziny zdarzenia; można ustawić ją na minimum 0 minut (bez zmian) do maksymalnie 75 minut.

### Prog Programowanie parametrów funkcji: "godziny słoneczne" (patrz rozdział 5.5)


Służy do ustawienia niezbędnych parametrów do obliczenia "godzin słonecznych":

- Szerokość geograficzna miejsca instalowania w stosunku do równika ziemskiego (znaleźć można we wszystkich atlasach).
- Różnica pomiędzy godziną na zegarze i faktyczną godziną słoneczną.
- Określenie, czy bieżąca godzina jest godziną sezonu zimowego (słoneczną) czy godziną sezonu letniego (urzędową).

## 5.1) Wybór typu programowania






Aby wejść do funkcji "programowania" należy zaznaczyć funkcję i potwierdzić wybór w "menu wyboru".

"Menu wyboru" może być uważane za punkt startowy dla wszystkich funkcji PLANOTIME.

Z każdego sposobu funkcjonowania lub programowania, w jakim znajduje się PLANOTIME, można powrócić do "menu wyboru" po kilkakrotnym naciśnięciu przycisku  aż do momentu zaświecenia się lampki "Auto"

### 5.1.1) Do przodu i do tyłu do programowania

Programowanie jest procedurą programowania etapami, czyli programuje się kolejno niezbędne wartości i parametry. Przypomina się, że w trakcie wykonywania tej fazy

- błyskający symbol w 50% wskazuje programowanie danego parametru
- przyciski:  lub  regulują dany parametr
- przycisk  potwierdza parametr i przechodzi się do wykonania następnej fazy
- przycisk  anuluje ewentualny wybór i powraca się do poprzedniej fazy
- przycisk  zaznacza lub anuluje wybór parametru
- błyskający symbol w 25% wskazuje, że parametr nie został zaznaczony
- błyskający symbol w 75% wskazuje, że parametr został zaznaczony
- w niektórych przypadkach nie można potwierdzić parametru, gdy nie zostanie zaznaczony wybór; na przykład: nie byłoby możliwe zaprogramowanie zdarzenia bez zaznaczenia chociażby jednego dnia tygodnia.

## 5.2) Programowanie “zdarzeń” ◆

W programowaniu zdarzeń należy ustawić pojedynczo wszystkie cechy, z których złożone jest zdarzenie, czyli

Tabela 22	Właściwości zdarzenia:	Przykład 1	Przykład 2
1.	Godzina i minuta, o której będzie wysłany sygnał zadania	08.30	18.45
2.	Dzień lub dni tygodnia, kiedy zdarzenie ma mieć miejsce	Mo	We Fr Sa
3.	Jedna lub więcej grup podlegających funkcji “Podnoszenia” lub “Obniżania”	1 ▲	2 ▼ 4 ▲ 5 ▲ 6 ▲
4.	Aktywność funkcji specjalnej: “☀ON” lub “☀OFF”		☀ON
5.	Aktywność funkcji specjalnej “na wakacjach” 🗳		🗳
6.	Aktywność funkcji specjalnej “godziny słoneczne” 🌞		🌞
7.	Aktywność funkcji specjalnej “funkcja czasowa” 🕒		🕒
8.	W wypadku funkcji specjalnej: “funkcja czasowa” jest ona okresem czasu, w sekundach, pomiędzy jakimś sygnałem sterującym i sygnałem “Stop”		20





















































**W przykładzie NR1:** o godzinie 8.30 każdego Poniedziałku grupa 1 otrzyma sygnał “Podnoszenia”.



**W przykładzie NR2:** o godzinie 18.45 w każdą Środę, Piątek i Sobotę grupa 2 otrzyma sygnał na “Obniżenie” i grupy 4,5,6 otrzymają sygnał na “Podniesienie”; funkcje te przewidują także realizację sygnałów pochodzących od czujników klimatycznych. Jest również aktywna funkcja “godziny słoneczne”, w wyniku, której godzina wykonywania funkcji ustawionej na 18.45 będzie korygowana w ciągu roku, odpowiednio do aktualnej godziny zachodu słońca. Przewidziana została także “funkcja czasowa”, czyli po 20 sekundach od rozpoczęcia ruchu będzie miał miejsce “Stop”.

## 5.2.1) Programowanie: nowego zdarzenia NEW

Tabela 23	Do zaprogramowania prostego "nowego zdarzenia" (przykład 1 z tabeli Nr 22)	Przykład
1.	Nacisnąć wielokrotnie przycisk  aż do wyświetlenia napisu <b>Auto</b>	 ... <b>Auto</b>
2.	Nacisnąć 3- krotnie przycisk  aby wybrać sposób "programowanie" <b>Prog</b>	  
3.	Nacisnąć przycisk  aby potwierdzić sposób "programowania"	
4.	Nacisnąć przycisk  aby potwierdzić programowanie "zdarzeń" 	
5.	Nacisnąć przycisk  aby potwierdzić programowanie "nowego zdarzenia" <b>NEW</b>	
6.	Nacisnąć przyciski  lub  aby ustawić godzinę (w przykładzie: 08)	 lub 
7.	Nacisnąć przycisk  aby potwierdzić godzinę	
8.	Nacisnąć przyciski  lub  aby ustawić minuty (w przykładzie: 30)	 lub 
9.	Nacisnąć przycisk  aby potwierdzić minuty	
10.	Nacisnąć przyciski  lub  aby wybrać dzień tygodnia (w przykładzie: <b>Mo</b> =Poniedziałek)	 lub 
11.	Nacisnąć przycisk  aby zaznaczyć dzień tygodnia	
12.	Nacisnąć przycisk  aby potwierdzić dzień tygodnia (w przykładzie: <b>Mo</b> =Poniedziałek)	
13.	Nacisnąć przycisk  aby wybrać funkcję "Podnoszenie" dla grupy 1	
14.	Nacisnąć przycisk  aby potwierdzić funkcję (w przykładzie: "Podnoszenie" dla grupy 1)	
15.	Nacisnąć przycisk  aby potwierdzić zdarzenie (w przykładzie: bez funkcji specjalnej "☼ON" lub "☼OFF")	
16.	Nacisnąć przycisk  aby potwierdzić zdarzenie (w przykładzie: bez funkcji specjalnej "na wakacjach"  )	
17.	Nacisnąć przycisk  aby potwierdzić zdarzenie (w przykładzie: bez funkcji specjalnej "godziny słoneczne"  )	
18.	Nacisnąć przycisk  aby potwierdzić zdarzenie (w przykładzie: bez funkcji specjalnej "funkcja czasowa"  )	
19.	W tym momencie wszystkie elementy zaznaczonego zdarzenia zaczną błyskać się co oznaczać będzie, że jest to końcowa faza tworzenia nowego zdarzenia. Nacisnąć przycisk  aby potwierdzić zdarzenie lub nacisnąć  aby wrócić do tyłu.	

Ostatnim potwierdzeniem zdarzenie zostanie zapisane i PLANOTIME ustawi się do programowania nowego zdarzenia, co można kontynuować poczynawszy od punktu nr 5 niniejszej tabeli.

Tabela 24	Aby zaprogramować inne "zdarzenie" (przykład 2 z tabeli Nr 22):	Przykład
1.	Nacisnąć wielokrotnie przycisk ■ aż do wyświetlenia napisu <b>Auto</b>	■■■■ ... Auto
2.	Nacisnąć 3- krotnie przycisk ► aby wybrać sposób "programowanie" <b>Prog</b>	◀ ▶ ◀
3.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić sposób "programowania"	▶
4.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić programowanie "zdarzeń" ◆	▶
5.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić programowanie "nowego zdarzenia" <b>NEW</b>	▶
6.	Nacisnąć przyciski ▲ lub ▼ aby ustawić godzinę (w przykładzie: 18)	▲ lub ▼
7.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić godzinę	▶
8.	Nacisnąć przyciski ▲ lub ▼ aby ustawić minuty (w przykładzie: 45)	▲ lub ▼
9.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić minuty	▶
10.	Nacisnąć przyciski ▲ lub ▼ aby wybrać pierwszy dzień tygodnia (w przykładzie: <b>We</b> =Środa)	▲ lub ▼
11.	Nacisnąć przycisk ► aby zaznaczyć pierwszy dzień tygodnia	◀
12.	Nacisnąć przyciski ▲ lub ▼ aby wybrać drugi dzień tygodnia (w przykładzie: <b>Fr</b> =Piątek)	▲ lub ▼
13.	Nacisnąć przycisk ► aby zaznaczyć drugi dzień tygodnia	◀
14.	Nacisnąć przyciski ▲ lub ▼ aby wybrać trzeci dzień tygodnia (w przykładzie: <b>Sa</b> =Sobota)	▲ lub ▼
15.	Nacisnąć przycisk ► aby zaznaczyć trzeci dzień tygodnia	◀
16.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić zaznaczone dni	▶
17.	Nacisnąć przycisk ► aby zaznaczyć grupę 2	◀
18.	Nacisnąć przycisk ▼ aby wybrać funkcję "Obniżanie" dla grupy 2	▼
19.	Nacisnąć 2- krotnie przycisk ► aby zaznaczyć grupę 4	◀ ▶
20.	Nacisnąć przycisk ▲ aby wybrać funkcję "Podnoszenie" dla grupy 4	▲
21.	Nacisnąć przycisk ► aby zaznaczyć grupę 5	◀
22.	Nacisnąć przycisk ▲ aby wybrać funkcję "Podnoszenie" dla grupy 5	▲
23.	Nacisnąć przycisk ► aby zaznaczyć grupę 6	◀
24.	Nacisnąć przycisk ▲ aby wybrać funkcję "Podnoszenie" dla grupy 6	▲
25.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić funkcję (w przykładzie: "Obniżanie w grupie 2 i "Podnoszenie" w grupach 4,5 i 6)	▶
26.	Nacisnąć przycisk ► aby zaznaczyć funkcję specjalną "☼ON"	◀
27.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić zdarzenie (w przykładzie: wysyłanie funkcji specjalnej "☼ON")	▶
28.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić zdarzenie (w przykładzie: bez funkcji specjalnej "na wakacjach" ☼)	▶
29.	Nacisnąć przycisk ► aby zaznaczyć funkcję specjalną "godziny słoneczne" ☼	◀
30.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić zdarzenie (w przykładzie: funkcję specjalną: "godziny słoneczne" ☼)	▶
31.	Nacisnąć przycisk ► aby zaznaczyć funkcję specjalną "funkcja czasowa" ⏰	◀
32.	Nacisnąć przyciski ▲ lub ▼ aby wyregulować czas (w przykładzie: 20 sekund)	▲ lub ▼
33.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić zdarzenie (w przykładzie: funkcja specjalna: "funkcja czasowa" ⏰)	▶
34.	W tym momencie wyświetlenie wszystkich elementów zaznaczonego zdarzenia zaczną błyskać się co oznaczać będzie, że jest to końcowa faza tworzenia nowego zdarzenia. Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić zdarzenie lub nacisnąć ■ aby wrócić do tyłu	▶

Po ostatnim potwierdzeniu zdarzenie zostanie zapisane i PLANOTIME ustawi się do programowania nowego zdarzenia, kontynuować więc począwszy od punktu nr 5 niniejszej tabeli.

**Notatka:** w celu prawidłowego funkcjonowania "godzin słonecznych" należy ustawić właściwe parametry (patrz tabela 30)

## 5.2.2) Programowanie: modyfikacja zdarzeń MOD

Wszystkie zaprogramowane zdarzenia mogą być zmienione w jakiegokolwiek chwili. Przed przystąpieniem do modyfikacji należy to zdarzenie znaleźć i wybrać spośród obecnych zdarzeń.

Tabela 25	Aby zmodyfikować zdarzenia:	Przykład
1.	Nacisnąć wielokrotnie przycisk ■ aż do wyświetlenia napisu <b>Auto</b>	■■■■ ... <b>Auto</b>
2.	Nacisnąć 3- krotnie przycisk ► aby wybrać sposób "programowanie" <b>Prog</b>	◀◀◀
3.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić sposób "programowania"	▶
4.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić programowanie "zdarzeń" ◆	▶
5.	Nacisnąć przycisk ► aby zaznaczyć zmianę "zdarzeń" <b>MOD</b>	◀
6.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić zmianę "zdarzeń"	▶
7.	Nacisnąć przyciski ▲ lub ▼ aby wybrać zdarzenie do zmodyfikowania. Zdarzenia pokazane są w porządku chronologicznym w jakim zostały stworzone - począwszy od pierwszego, po naciśnięciu ▲ przechodzi się do następnego , po naciśnięciu ▼ przechodzi się do poprzedniego.	▲ lub ▼
8.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić zaznaczone zdarzenie	▶

Teraz zmianę wykonuje się tą samą procedurą programowania jak etapy "nowego zdarzenia" (patrz rozdział 5.2.1), można również modyfikować lub potwierdzić pojedynczo lub wszystkie cechy razem. Po wykonaniu modyfikacji i po potwierdzeniu ostatniego parametru zdarzenie zostanie ponownie zapisane i PLANOTIME dostosuje się do wykonania modyfikacji następnego zdarzenia, należy więc wykonać procedurę począwszy od punktu NR6 niniejszej tabeli.

## 5.2.3) Programowanie: kasowanie zdarzeń DEL

Wszystkie zaprogramowane zdarzenia mogą być skasowane w każdej chwili. Przed skasowaniem należy to zdarzenie odnaleźć i wybrać spośród zdarzeń obecnych.

Tabela 26	Aby skasować zdarzenia:	Przykład
1.	Nacisnąć wielokrotnie przycisk ■ aż do wyświetlenia napisu <b>Auto</b>	■■■■ ... <b>Auto</b>
2.	Nacisnąć 3- krotnie przycisk ► aby wybrać sposób "programowanie" <b>Prog</b>	◀◀◀
3.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić sposób "programowania"	▶
4.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić programowanie "zdarzeń" ◆	▶
5.	Nacisnąć 2- krotnie przycisk ► aby zaznaczyć kasowanie "zdarzeń" <b>DEL</b>	◀◀
6.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić kasowanie "zdarzeń"	▶
7.	Nacisnąć przyciski ▲ lub ▼ aby wybrać zdarzenie do kasowania. Zdarzenia wyświetlone są w porządku chronologicznym w jakim zostały one stworzone począwszy od pierwszego; po naciśnięciu ▲ przechodzi się do następnego, po naciśnięciu ▼ przechodzi się do poprzedniego.	▲ lub ▼
8.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić zaznaczone zdarzenie	▶
9.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić kasowanie zaznaczonego zdarzenia. Gdy nie chcemy potwierdzić kasowania nacisnąć przycisk ■ i wznowić procedurę od punktu 7 niniejszej tabeli.	▶

Po skasowaniu zdarzenia PLANOTIME ustawia się do kasowania następnego zdarzenia, można więc kontynuować procedurę począwszy od punkt nr 6 niniejszej tabeli.



### 5.2.4) Programowanie: kopiowanie zdarzeń COPY

Aby przyspieszyć programowanie nowego zdarzenia podobnego do już istniejącego można wykonać jego kopię i następnie można zmodyfikować niektóre jego parametry.

Tabela 27	Aby zaprogramować nowe zdarzenie poprzez skopiowanie już istniejącego zdarzenia	Przykład
1.	Nacisnąć wielokrotnie przycisk <b>■</b> aż do wyświetlenia napisu <b>Auto</b>	<b>■ ■ ■ ... Auto</b>
2.	Nacisnąć 3- krotnie przycisk <b>▶</b> aby wybrać sposób "programowanie" <b>Prog</b>	<b>◀ ▶ ▶</b>
3.	Nacisnąć przycisk <b>◀</b> aby potwierdzić sposób "programowania"	<b>▶</b>
4.	Nacisnąć przycisk <b>◀</b> aby potwierdzić programowanie "zdarzeń" <b>◆</b>	<b>▶</b>
5.	Nacisnąć 3- krotnie przycisk <b>▶</b> aby zaznaczyć kopiowane "zdarzenia" <b>COPY</b>	<b>◀ ▶ ▶</b>
6.	Nacisnąć przycisk <b>◀</b> aby potwierdzić kopiowanie "zdarzeń"	<b>▶</b>
7.	Nacisnąć przyciski <b>▲</b> lub <b>▼</b> aby wybrać zdarzenie do skopiowania. Zdarzenia wyświetlone są w porządku chronologicznym w jakim zostały one utworzone; po naciśnięciu <b>▲</b> przechodzi się do następnego, po naciśnięciu <b>▼</b> przechodzi się do poprzedniego	<b>▲</b> lub <b>▼</b>
8.	Nacisnąć przycisk <b>◀</b> aby potwierdzić zaznaczone zdarzenie	<b>▶</b>

Od tego momentu modyfikacja skopiowanego zdarzenia będzie kontynuowana według tej samej procedury programowania jak etapy "nowego zdarzenia" (patrz rozdział 5.2.1) i można zmodyfikować lub potwierdzić pojedynczo wszystkie cechy zdarzenia. Po wykonanej modyfikacji i po potwierdzeniu ostatniego parametru skopiowane zdarzenie zostanie zapamiętane jako nowe i PLANOTIME ustawi się kopiowania następnego zdarzenia, można więc kontynuować począwszy od punktu nr 6 niniejszej tabeli.

### 5.3) Ustawienie zegara ☺

Ustawienie zegara wykonuje się natychmiast po włożeniu nowej baterii. Regulacja zegara może być konieczna też w innych przypadkach jak na przykład przy zmianie godziny sezonu zimowego (słoneczna) na godzinę sezonu letniego (urzędowa).

Tabela 28	Aby wyregulować zegar	Przykład
1.	Nacisnąć wielokrotnie przycisk <b>■</b> aż do wyświetlenia napisu <b>Auto</b>	<b>■ ■ ■ ... Auto</b>
2.	Nacisnąć 3- krotnie przycisk <b>▶</b> aby wybrać sposób "programowanie" <b>Prog</b>	<b>◀ ▶ ▶</b>
3.	Nacisnąć przycisk <b>◀</b> aby potwierdzić sposób "programowania"	<b>▶</b>
4.	Nacisnąć przycisk <b>▶</b> aby potwierdzić sposób "programowanie" ☺	<b>◀</b>
5.	Nacisnąć przycisk <b>◀</b> aby zaznaczyć ustawienie zegara	<b>▶</b>
6.	Nacisnąć przyciski <b>▲</b> lub <b>▼</b> aby ustawić godzinę	<b>▲</b> lub <b>▼</b>
7.	Nacisnąć przycisk <b>◀</b> aby potwierdzić godzinę	<b>▶</b>
8.	Nacisnąć przyciski <b>▲</b> lub <b>▼</b> aby ustawić minuty	<b>▲</b> lub <b>▼</b>
9.	Nacisnąć przycisk <b>◀</b> aby potwierdzić minuty	<b>▶</b>
10.	Nacisnąć przyciski <b>▲</b> lub <b>▼</b> aby wybrać dzień tygodnia ( <b>Su</b> =Niedziela; <b>Mo</b> =Poniedziałek; <b>Tu</b> =Wtorek; <b>We</b> =Środa; <b>Th</b> =Czwartek; <b>Fr</b> =Piątek; <b>Sa</b> =Sobota)	<b>▲</b> lub <b>▼</b>
11.	Nacisnąć przycisk <b>◀</b> aby potwierdzić dzień	<b>▶</b>
12.	Nacisnąć przyciski <b>▲</b> lub <b>▼</b> aby wybrać numer dnia	<b>▲</b> lub <b>▼</b>
13.	Nacisnąć przycisk <b>◀</b> aby potwierdzić dzień	<b>▶</b>
14.	Nacisnąć przyciski <b>▲</b> lub <b>▼</b> aby wybrać numer miesiąca ( <b>01</b> =Gennaio; <b>02</b> =Febbraio... <b>12</b> = Dicembre)	<b>▲</b> lub <b>▼</b>
15.	Nacisnąć przycisk <b>◀</b> aby potwierdzić miesiąc	<b>▶</b>
16.	Nacisnąć przyciski <b>▲</b> lub <b>▼</b> aby wybrać numer roku (spomiędzy 2000 i 2059)	<b>▲</b> lub <b>▼</b>
17.	Nacisnąć przycisk <b>◀</b> aby potwierdzić rok	<b>▶</b>

**Notatka:** gdy używana jest funkcją specjalna czyli "godziny słoneczne", należy ustawić nie tylko godziny, minuty, dzień w tygodniu, miesiąc w roku ale także czy godzina jest godziną w sezonie zimowym (słoneczna) czy w sezonie letnim (urzędowa), patrz tabela 30.

## 5.4) Regulacja parametrów funkcji specjalnej “na wakacjach” ☒

Mając na uwadze prawidłowe działanie funkcji specjalnej “na wakacjach” należy wyregulować wartość maksymalnie dozwolonego przesunięcia; od 0 do 75 minut w odstępach 5 minutowych. Na przykład: gdy wartość jest wyregulowana na 15, to zdarzenie zaprogramowane na godzinę 08.00 może być wykonane przypadkowo o godzinie 7.45 lub 8.15. Modyfikacja tego parametru ma wpływ na pozostałe zdarzenia, które tym specjalnym sygnałem zostały włączone.

Tabela 29	Aby wyregulować parametr funkcji specjalnej “na wakacjach”	Przykład
1.	Nacisnąć wielokrotnie przycisk ■ aż do wyświetlenia napisu <b>Auto</b>	■ ■ ■ ... <b>Auto</b>
2.	Nacisnąć 3- krotnie przycisk ► aby wybrać sposób “programowanie” <b>Prog</b>	◀ ▶ ▶
3.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić sposób “programowania”	▶
4.	Nacisnąć 2- krotnie przycisk ► aby zaznaczyć regulację parametrów funkcji “na wakacjach” ☒	▶ ▶
5.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić regulację parametru “na wakacjach” “ <b>r-R</b> ”	▶
6.	Nacisnąć przyciski ▲ lub ▼ by wyregulować maksymalne przesunięcie w minutach	▲ lub ▼
7.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić parametr	▶

## 5.5) Regulacja parametrów funkcji specjalnej “godziny słoneczne” ☕

Mając na uwadze prawidłowe działanie funkcji specjalnej: “godziny słoneczne” należy wyregulować niektóre parametry czyli:

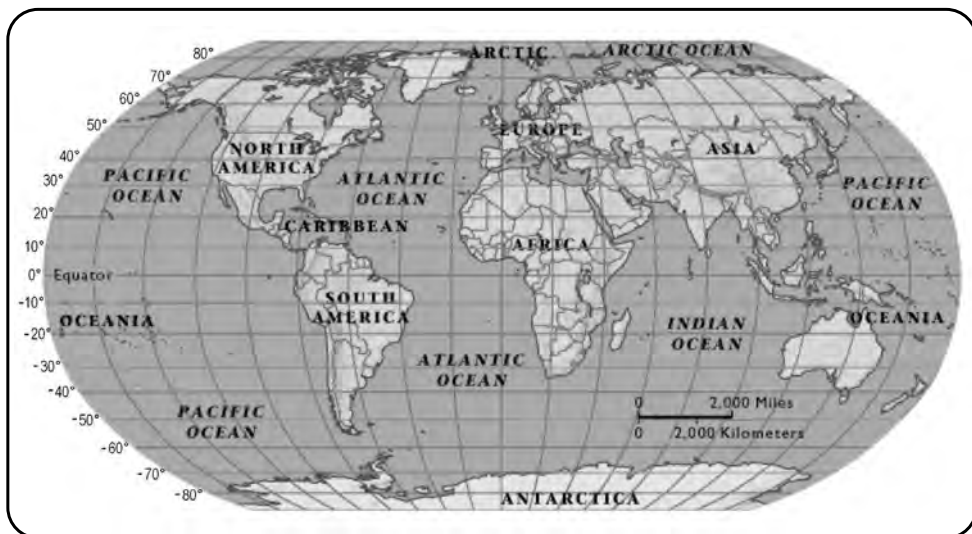
- Szerokość geograficzną miejsca instalowania w stosunku do równika ziemskiego: od 65 (w kierunku Bieguna Północnego) do -65 (w kierunku na południe) przechodząc przez 0 (równik). Aby znaleźć przybliżoną wartość “**└┐**” do wpisania należy kierować się rysunkiem na następnej stronie lub jakimkolwiek atlasem.
- Różnica pomiędzy godziną wskazaną na zegarze i efektywną godziną słoneczną “**dE**” to w praktyce różnica pomiędzy południem wskazanym na zegarze i południem słonecznym danego miejsca; można ją ustawić w granicach od 0 do 99 minut. W rozdziale “co robić gdy” opisany jest sposób mierzenia tej wartości.

Gdy nie jest wymagana dokładna regulacja ten parametr może być równy zeru.


- Wskazać, że aktualna godzina jest godziną sezonu zimowego (słoneczna) lub sezonu letniego (urzędowa).

Tabela 30	Aby ustawić parametry funkcji specjalnej: “godziny słoneczne”	Przykład
1.	Nacisnąć wielokrotnie przycisk ■ aż do wyświetlenia napisu <b>Auto</b>	■ ■ ■ ... <b>Auto</b>
2.	Nacisnąć 3- krotnie przycisk ► aby wybrać sposób “programowanie” <b>Prog</b>	◀ ▶ ▶
3.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić sposób “programowania”	▶
4.	Nacisnąć 3- krotnie przycisk ► aby zaznaczyć regulację parametrów funkcji “godziny słoneczne” ☕	▶ ▶ ▶
5.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić regulację parametrów funkcji “godziny słoneczne”	▶
6.	Nacisnąć przyciski ▲ lub ▼ aby wyregulować szerokość geograficzną miejsca zamieszkania “ <b>└┐</b> ”	▲ lub ▼
7.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić parametr	▶
8.	Nacisnąć przyciski ▲ lub ▼ aby wyregulować różnicę pomiędzy godziną na zegarze i efektywną godziną słoneczną “ <b>dE</b> ”	▲ lub ▼
9.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić parametr	▶
10.	Nacisnąć przyciski ▲ lub ▼ aby wybrać godzinę sezonu letniego “ <b>S</b> ” (urzędowa) lub sezonu zimowego “ <b>W</b> ” (słoneczna)	▲ lub ▼
11.	Nacisnąć przycisk ◀ aby potwierdzić parametr	▶

Zaleca się zmodyfikowania tych parametrów po wprowadzeniu jednego lub wielu zdarzeń włączonych tym specjalnym sygnałem



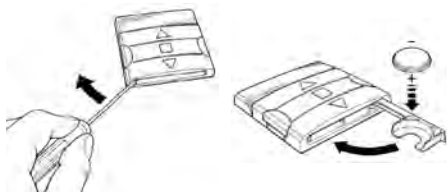
## 6) Wymiana baterii

Kiedy wyświetla się symbol baterii rozładowanej “” należy jak najszybciej ją wymienić, ponieważ istnieje ryzyko że sygnały sterujące nie zostaną wysłane prawidłowo.

Aby wymienić baterię należy otworzyć przegródkę i postąpić tak jak wskazano na rysunkach:

Po wymianie baterii należy ustawić wewnętrzny zegar (patrz rozdział 2.2).

Uwaga: baterie zawierają substancje szkodliwe, nie wyrzucać ich do śmieci ale tylko do właściwych punktów zbioru zgodnie z miejscowymi normami.



## 7) Ostrzeżenia

PLANOTIME nie wymaga specjalnej troski, prosimy jednak aby mieć na uwadze poniższe aspekty:

- nie dajemy całkowitej gwarancji na to, że sygnały wysłane drogą radiową z PLANOTIME zostaną odebrane przez automatykę,
- niektóre elementy PLANOTIME mogą zawierać substancje szkodliwe, nie wolno więc porzucać nadajnika w przypadkowych miejscach.

## 8) Co robić gdy...

- **Aby zwiększyć pewność, że wysłany sygnał zostanie odebrany:** zapisać go 2 razy lub więcej o tej samej godzinie (skopiować zdarzenie) lub drugi raz na minutę później.
- **Aby PLANOTIME wyszedł z jakiegokolwiek programowania czy sposobu funkcjonowania:** nacisnąć kilkakrotnie przycisk ■ aż do zaświecenia "Auto" po czym nacisnąć przycisk ► wówczas będzie można wybrać żądany sposób funkcjonowania.
- **Aby zmierzyć różnicę pomiędzy godziną na zegarze i rzeczywistą godziną słoneczną: wymagana wartość do funkcji specjalnej:** "godziny słoneczne" jest różnicą pomiędzy południem (godziną 12.00) wskazanym na zegarze i rzeczywistym południem słonecznym miejsca instalowania. Prosty sposób do zmierzenia tej wartości jest obserwacja cienia przedmiotu

ustawionego na słońcu (w pozycji pionowej i z czubkiem: może to być słupek); zbliżając się do południa (do godziny 12.00) cień się skraca i wydłuża się po południu. Rzeczywista godzina 12.00 jest wtedy gdy cień jest najkrótszy w stosunku do podstawy przedmiotu. Po ustaleniu godziny 12.00 w sezonie letnim (urzędowym) należy cofnąć zegar o godzinę do tyłu. Obliczyć różnicę od rzeczywistej godziny 12.00 (w minutach) i wynik zapisać w PLANOTIME. Na przykład: gdy rzeczywiste południe słoneczne ma miejsce o godzinie 12.25 należy wpisać „25”, gdy ma miejsce o godzinie 11.47 należy wpisać „-13”.

**Notatka:** opisany sposób nie bierze pod uwagę anomalii atmosferycznych, ale błąd z tego powodu wprowadzony nie ma wpływu na funkcjonowanie PLANOTIME.

### 8.1) Spis błędów

Rzadko zdarza się, że PLANOTIME funkcjonuje nieprawidłowo; każda anomalia zostanie natychmiast wyświetlona. W poniższej tabeli przedstawione są błędy i możliwe rozwiązania.

**Tabela 31** spis błędów

Błąd Nr	Opis	Rozwiązanie
Err1	Pamięć pełna.	Zaprogramowanych zostało ponad 100 zdarzeń i nie ma miejsca na inne. Nie ma rozwiązania: ostatnie zdarzenie nie zostanie zapisane.
Err2	Błąd połączenia pomiędzy wewnętrznymi elementami PLANOTIME.	Jest to usterka szczególna: wyciągnąć i założyć ponownie baterię może problem zostanie rozwiązany.
Err3	Błąd w parametrach jednego lub wielu zdarzeń.	Niektóre parametry zapisanego zdarzenia nie są prawidłowe; może to być spowodowane błędem w połączeniu pomiędzy wewnętrznymi elementami PLANOTIME, wyciągnąć i założyć ponownie baterię, może problem zostanie rozwiązany. Gdy jednak błąd nie zostanie anulowany należy wejść do modyfikacji zdarzeń i sprawdzić parametry wszystkich zdarzeń.
Err4	Zmienione zostały parametry funkcji specjalnej "na wakacjach" po obliczeniu niektórych zdarzeń na podstawie poprzednich parametrów.	To nic poważnego, ale mieć na uwadze że następne zdarzenia już zostały obliczone na podstawie starych parametrów, nowe parametry będą zastosowane do następnego zdarzenia i następnym po nim.
Err5	Zostały zmienione parametry funkcji specjalnej "godziny słoneczne" po obliczeniu niektórych zdarzeń na podstawie poprzednich parametrów.	Lepiej nie zmieniać parametrów po zaprogramowaniu zdarzeń. Sprawdzić po zmianie czy zdarzenie ustawione jest prawidłowo

## 9) Dane techniczne

Firma NICE S.p.a. rezerwuje sobie prawo do zmiany parametrów technicznych produktu, w każdej chwili i bez uprzedzenia, celem poprawy jakości produktu gwarantując jego funkcjonowanie w przewidzianych warunkach dla jego użytkowania. **Notatka:** wszystkie dane techniczne odnoszą się do temperatury +20°C.

Zasilanie	: 3Vps z 1 baterią litową CR2450
Trwałość baterii	: Określona na 2 lata (10 zdarzeń na dzień)
Częstotliwość	: 433.92MHz ± 100KHz
Moc promieniowania	: 1mW
Średni zasięg	: określony na 25m wewnątrz budynków (obecność zakłóceń elektromagnetycznych może zmniejszyć zasięg)
Kodowanie	: 52 Bit rolling code FLOR+INFO
Podziałka zegara	: 1 minuta
Dokładność zegara	: 100 sekund/rok
Maksymalna ilość zdarzeń	: 100
Stopień zabezpieczenia	: IP 40
Temperatura działania	: -5°C ÷ +50°C
Wymiary/waga	: 80x80x12mm / 75g

## A1 Dopisek

Przed fazą programowania należy zapoznać się z poniższą tabelą w celu "tworzenia" zdarzeń i jako pomoc w zapamiętaniu zapisanych zdarzeń..

**Tabela A1 Przykład tworzenia zdarzeń pomoc podręczna w zapamiętaniu zdarzeń**

Nazwa	Godzina	Dni						Grupy						Funkcje specjalne						
Przykład 1	08.30	Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	1	2	3	4	5	6	☀ON	☀OFF	📱	🔄	🏠	⌚
			X						▲											
Przykład 2	18.30	Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	1	2	3	4	5	6	☀ON	☀OFF	📱	🔄	🏠	⌚
					X		X	X	▼		▲	▲	▲	X				X	X	20

		Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	1	2	3	4	5	6	☀ON	☀OFF	📱	🔄	🏠	⌚
		Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	1	2	3	4	5	6	☀ON	☀OFF	📱	🔄	🏠	⌚
		Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	1	2	3	4	5	6	☀ON	☀OFF	📱	🔄	🏠	⌚
		Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	1	2	3	4	5	6	☀ON	☀OFF	📱	🔄	🏠	⌚
		Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	1	2	3	4	5	6	☀ON	☀OFF	📱	🔄	🏠	⌚
		Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	1	2	3	4	5	6	☀ON	☀OFF	📱	🔄	🏠	⌚
		Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	1	2	3	4	5	6	☀ON	☀OFF	📱	🔄	🏠	⌚
		Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	1	2	3	4	5	6	☀ON	☀OFF	📱	🔄	🏠	⌚

## Dichiarazione di conformità / *declaration of conformity*

N°: PLANOTIME Rev 0

**Indirizzo / Address:** Nice S.p.a., Via Pezza Alta 13, 31046 Rustignè di ODERZO (TV) Italy

NICE S.p.a. dichiara che il prodotto PLANOTIME è conforme ai requisiti essenziali richiesti dall'articolo 3 della Direttiva R&TTE 1999/5/CE, per l'uso cui l'apparecchio è destinato, essendo stati applicati i seguenti Standard:

*NICE S.p.a. declares that the products PLANOTIME comply with the essentials requirements of article 3 of the R&TTE 1999/5/EC Directive, if used for its intended use and that the following standards has been applied:*

<b>1</b>	Salute (articolo 3.1.a della Direttiva R&TTE) / <i>Health (article 3.1.a of R&amp;TTE Directive)</i>	
	Standard applicato (i) / <i>Applied standard (s)</i>	Not applicable for short range devices
<b>2</b>	Sicurezza (articolo 3.1.a della Direttiva R&TTE) / <i>Safety (article 3.1.a of R&amp;TTE Directive)</i>	
	Standard applicato (i) / <i>Applied standard (s)</i>	EN 60950 (1992) 2nd Edition +A1:1993+A2:1993+A5:1995+A4:1997+A11:1997+EN41003/1993
<b>3</b>	Compatibilità elettromagnetica (articolo 3.1.b della Direttiva R&TTE) / <i>Electromagnetic Compatibility (article 3.1.b of R&amp;TTE Directive)</i>	
	Standard applicato (i) / <i>Applied standard (s)</i>	ETSI EN 301 489-3 V1.3.1 (2001-11)
<b>4</b>	Utilizzo efficace dello spettro attribuito (articolo 3.2 della Direttiva R&TTE) / <i>Efficient use of the radio frequency spectrum (article 3.2 of R&amp;TTE Directive)</i>	
	Standard applicato (i) / <i>Applied standard (s)</i>	EN 300 220-3 (2000)

Data /*date*  
05 Giugno 2003

Amministratore Delegato  
Lauro Buoro



COMPANY  
WITH QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV  
— ISO 9001 —

**Nice S.p.a.** Oderzo TV Italia  
Via Pezza Alta, 13 Z.I. Rustignè  
Tel. +39.0422.85.38.38  
Fax +39.0422.85.35.85  
info@niceforyou.com

**Nice Padova** Sarmeola I  
Tel. +39.049.89.78.93.2  
Fax +39.049.89.73.85.2  
info.pd@niceforyou.com

**Nice Roma I**  
Tel. +39.06.72.67.17.61  
Fax +39.06.72.67.55.20  
info.roma@niceforyou.com

**Nice Belgium**  
Leuven (Heverlee) B  
Tel. +32.(0)16.38.69.00  
Fax +32.(0)16.38.69.01  
info@nicebelgium.be

**Nice España** Madrid E  
Tel. +34.9.16.16.33.00  
Fax +34.9.16.16.30.10  
kamarautom@nexo.es

**Nice France** Buchelay F  
Tel. +33.(0)1.30.33.95.95  
Fax +33.(0)1.30.33.95.96  
info@nicefrance.fr

**Nice France Sud** Aubagne F  
Tel. +33.(0)4.42.62.42.52  
Fax +33.(0)4.42.62.42.50  
info.marseille@nicefrance.fr

**Nice Rhône-Alpes**  
Décines Charpieu F  
Tel. +33.(0)4.78.26.56.53  
Fax +33.(0)4.78.26.57.53  
info.lyon@nicefrance.fr

**Nice Polska** Pruszków PL  
Tel. +48.22.728.33.22  
Fax +48.22.728.25.10  
nice@nice.com.pl